

## Im Zeichen des



Der Monat Juni steht ganz im Zeichen der Kommunal- und Europawahlen.

und Haustüren vorgestellt und erörtert. Die heiße Phase des Wahlkampfes ist nun vorbei und die demokratischen Parteien sind der Hoffnung, die Wähler von sich und ihrer politischen Arbeit überzeugt zu haben. Was viele wissen sollten, Kommunalwahlen sind bei uns vor der Haustür mitunter die wichtigsten Wahlen. Denn die Damen und Herren in den Räten wie auch in den Ausschüssen bestimmen über Abgaben und Verordnungen, die uns in unserer Heimatstadt oder Gemeinde direkt betreffen. Also sollten diese Wahlen nicht verschlafen werden.



Dies zählt natürlich auch für die gleichzeitig stattfindende Europawahl. Und was ein geeintes und gestärktes Europa bewegen und bewirken kann, haben die vergangenen zwei Jahre einmal mehr als deutlich bewiesen. Alle 27 europäischen Staaten haben zusammengefunden, um unsere Demokratie zu schützen und das vereinte Europa gegen Despotie zu verteidigen. Denn wer von uns möchte

noch einmal eine Verschiebung der Grenzen erleben oder an Grenzen stehen und um Einlass bitten oder gar „Devisen“ tauschen. Diese Zeit sollte in den Köpfen der Menschen doch längst „ad acta“ gelegt sein. Mal ganz abgesehen von den Fördergeldern der EU, von denen auch unsere Stadt Saarbrücken als Regionalverband wie auch unser schönes Saarland profitieren! **Also machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch. Im Gegensatz zu uns gibt es leider noch viele Länder, die um das Recht für freie Wahlen kämpfen, ja sogar dafür sterben mussten!**



Die Spitzenkandidaten wie auch die Wahlprogramme der verschiedenen Parteien wurden in den letzten Wochen an zahlreichen Ständen

## Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

### Das Gesundheitsamt kommt nach

#### Burbach:

Eine gute Nachricht für Burbach: Das Gesundheitsamt des Regionalverbandes mit rund 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern wird ab 2026 seinen Standort in Burbach in der Hochstraße/Ecke Conrad-Zuse-Straße haben – unweit des Landesamtes für Soziales. Gebaut wird von der GIU, der städtischen Gesellschaft für Innovation und Unternehmensförderung, Mieter ist der Regionalverband, Danke an Regionalverbandsdirektor Peter Gillo. Bisher ist das Gesundheitsamt im Saarbrücker Schloss, es platzt dort aus allen Nähten. Das Gesundheitsamt ist Sitz des amtsärztlichen Gesundheitsdienstes, Anlaufstelle für Kindergesundheit, es bietet Beratungsangebote für Gesundheit und Prävention, der sozialpsychologische Dienst ist dort beheimatet und vieles mehr.

Das neue Gebäude soll nach höchsten energetischen Maßstäben und komplett barrierefrei errichtet werden. Die GIU investiert 16,5 Mio Euro an diesem Standort, das nach Fertigstellung zu zwei Drittel vom Regionalverband genutzt werden wird. Die Investition wird zu einer Win-Win Situation: Burbach wird weiter aufgewertet, die Beschäftigten bekommen vernünftige und zeitgemäße Arbeitsbedingungen und der Volksgesundheit dient es auch. 34 Jahre nach dem Ende der Stahlproduktion in Burbach wird mit dem Bau die letzte Lücke auf dem ehemaligen Burbacher Hüttengelände geschlossen.

#### Ein kleiner Park in Gersweiler „Am Großen Knopf“

Bisher gab es dort „nur“ eine Grünfläche, die überhaupt nicht zum Verweilen einlud: eine Hecke schottete den Raum von der Umgebung ab, es herrschte wenig einladende Düsternis. Auf Anregung des Bezirksrates entfernte nun das städtische Grünamt diese Hecke, pflanzte einige Bäume neu, legte ein Blumenbeet an und stellt einige Bänke auf. Das Sahnehäubchen der Aktion – ein wenig ansehnliches Technikgebäude wurde durch eine Rundum-Begrünung aufgerüstet und wird bald ein Hingucker der kleinen Parkanlage sein. Zur Straße hin geöffnet ist sie nun ein intimer Rückzugsort in Gersweiler.

Petra Berg, Ministerin für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz hatte von dem Umbau gehört. Bei einer Besichtigung mit der Bezirksbürgermeisterin zeigte sie sich sehr angetan und hatte auch ein Geschenk dabei – eine bequeme Sitzbank, gefertigt von Mitarbeitern/innen des Forstes. Der Bezirksrat bedankt sich im Namen der Gersweiler/innen.

#### Sitzen nun auch am Aschbachring in Gersweiler

Auch für den Sandkasten am Spielplatz am Aschbachring hatte Petra Berg bei ihrer Besichtigungstour ein Geschenk dabei: eine Sitzbank, auch die gefertigt vom Forst. Diese Bank hatten sich Eltern und Großeltern gewünscht, um die Kleinen entspannt beim Spielen beobachten zu können.

Und noch eine Bank: diesmal eine Sonnenliege, um relaxed über, wie der Name schon sagt, den Sinn des Lebens oder Ähnliches sinnieren zu können wird vom Forst im Auftrag des Umweltministeriums gefertigt und soll, so der Wunsch der Anlieger des Tilsiter Weges in Gersweiler, neben der Büchertelefonzelle aufgestellt werden und wird über Totomittel des Umweltministeriums finanziert. Wir sagen Danke

#### Urnenwand für den Friedhof Klarenthal abgelehnt - vorerst



Der aktuell gültige Friedhofsentwicklungsplan weise nur wenige Flächen auf dem Friedhof Klarenthal aus, auf denen eine solche möglich wäre, so das Grünamt der Stadt. Der überwiegende Teil der für Urnenbestattungen vorgesehenen Flächen sei bereits durch Urnen-, Wahl- und Reihengräber sowie Urnengemeinschaftsgrabanlagen (das Wort gibt es wirklich) in Nutzung oder für deren Ausbau vorgesehen. Außerdem, so die Verwaltung der Stadt Saarbrücken, sei der Bau einer Urnenwand aufgrund der Bodenbeschaffenheit auf dem Friedhof in Klarenthal doppelt so teuer wie normal, da die Gründung doppelt so tief erfolgen müsse. Der Bezirksrat ist von der Antwort nicht überzeugt, denn an allen anderen Friedhöfen der Stadt Saarbrücken gibt es solche Urnenwände, was soll da in Klarenthal so gänzlich anders sein. Der Bezirksrat bleibt am Ball bzw. an der Urnenwand dran.

Bei Rückfragen wie stets: [isolde.ries@saarbruecken.de](mailto:isolde.ries@saarbruecken.de)

Tel.: 0177-7020168, Ihre Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries

**Und ganz wichtig: Am 9.06. ist Wahntag.  
Wer wählt unterstützt die Demokratie.  
Schmerzfrei und kostenlos.**

## Probleme mit dem PC oder Internet?

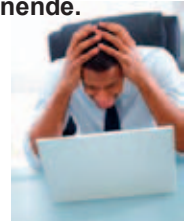
**PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert,  
auch nach Feierabend und am Wochenende.**

### PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

**Telefon: 0681 – 70 93 64**

[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



## Vincenzo Drago

### Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschießung



*Meisterbetrieb*

Mühlenfeld 15a  
66127 Saarbrücken  
Fon: 06898 - 85 21 878  
Fax: 06898 - 85 21 877  
Mobil: 0163 - 56 25 724  
[info@vincenzo-drago.de](mailto:info@vincenzo-drago.de)

[www.vincenzo-drago.de](http://www.vincenzo-drago.de)

## Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



*Wir machen die Pflege besser.*

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler

E-Mail: [info@vision-pflege.de](mailto:info@vision-pflege.de)

**Telefon: 0681 - 50 98 16 84**



## GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeueranlagen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen

Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
**66127 Saarbrücken-Klarenthal**



# Abfluss zu? Abfluss-AS!

**J. Baumgärtner GmbH** *Klärgrubenkurzschließung!*

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur  
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung  
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten

Telefon, Klarenthal:  
06898 | 25022

Alles Klar wo  
Abfluß-AS war

## Unser Team für Gersweiler



**Isolde Ries**  
für das Amt der  
Bezirksbürgermeisterin



**Bernd Weber**  
für den  
Stadtrat



**Gisbert Oberkirch**  
für die  
Regionalversammlung

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Sascha Schub  
Beratungsstellenleiter  
Pfählerstraße 30  
66128 Saarbrücken  
Bei Bedarf Hausbesuche!

☎ (0681) 968 657 25



[www.vlh-gersweiler.de](http://www.vlh-gersweiler.de) Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

GERSWEILER  
**SPD**



**Jean-Luc Fuhrmann**  
für den Bezirksrat



**Ursula Paulus-Schmitt**  
für den Bezirksrat



**Loubna El-Rhazi**  
für den Stadtrat



**Alexander Ory**  
für den Bezirksrat

**JEDE  
STIMME  
ZÄHLT!**

**9. JUNI**

AM 9. JUNI SPD WÄHLEN!  
ECHTE #GERSWEILERLIEBE

Gersweiler  
**SPD**

Am 9. Juni 2024 sind  
Kommunal- und Europawahlen!

Sie möchten am Wahltag wählen und bequem von zu Hause zum Wahllokal kommen und wieder zurück?

Rufen Sie das SPD-Wahltaxi:  
Bernd Weber, Tel.-Nr. 0177 410 28 98

**ECHTE #GERSWEILERLIEBE**

# Grillfest TVK

**Samstag, 22. Juni  
ab 15:00 Uhr**

- Kaffee & Kuchen
- Kinderschminken
- Kinderolympiade
- Kaltgetränke
- Gegrilltes & Salatbuffet
- Musik

**Wir freuen uns  
auf dich!**

Holzhauserhaus | Friedrichstraße 80 | 66127 Saarbrücken  
Veranstalter: TV Klarenthal-Krughütte

## IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken  
Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de) • Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,

wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)



Redaktionsschluss: Mittwoch, 13. Juni 2024, 12:00 Uhr  
Nächstes Westmagazin: 21. Juni 2024



## NUSSHAUS – EIN ROMAN ÜBER VIER GENERATIONEN IM SAARGEBIET



Das „Nusshaus“ (EDITION ABEL) ist nach dem Nussbaum benannt, der bereits vor Jahren Straßenarbeiten zum Opfer gefallen ist, als Michael Velten dort seine Großtante Dela besucht. Vier Generationen von Familienmitgliedern hat es beherbergt und von allen wird in diesem Buch die Rede sein. Dela Iron, Näherin in einem Dorf von Bergmanns-Bauern an der deutsch-französischen Grenze,

wird 1912 im „Nusshaus“ geboren und wohnt dort noch immer, als ihr Großneffe sie 1990 besucht, um mit ihr über den Tod des Großvaters Albert zu sprechen. Doch sie umschifft das Thema des verstorbenen Schwagers

konsequent. Stattdessen erzählt sie ihre eigene Geschichte und die dieses Hauses: wie ihre Jugend als fröhliche junge Frau mit dem Tod ihrer großen Liebe Michel an der Westfront ein bitteres Ende fand, wie sie als Witwe beim Warten auf den Gefallenen fast den Verstand verlor, ohne dass ihre Schwestern oder die Eltern ihren Schmerz lindern konnten. Wie sie nur für kurze als „Mit-Mutter“ ihrer neu geborenen Nichte Klara (Michaels Mutter) ein tröstliches Glück fand. Immer tiefer dringt Michael Velten, von der Vielschichtigkeit von Delas Erzählungen in den Bann gezogen, in die von innerer wie äußerer Not, Aberglauben und Einsamkeit, aber auch von tiefer Verbundenheit durchdrungenen Familienbeziehungen vor. Ruhig erzählend entfaltet der Roman das Panorama einer Zeit, in der Dorf und Haus noch Dreh- und Angelpunkt im Denken der Menschen war. Unwillkürlich vergleicht Michael das mit der eigenen „transzendentalen Obdachlosigkeit“ und erinnert sich an seine Kindheits-erlebnisse in diesem Haus, in der er dieser noch nicht ausgesetzt war.

Gebundene Ausgabe  
195 Seiten  
ISBN 978-3-9820735-3-8  
ANDREAS H. DRESCHER

**Zu gewinnen bei unserem Schwedenrätsel auf Seite 12**

7	1	2	5	8	3	9	6	4
3	9	4	6	2	1	8	5	7
6	5	8	4	9	7	2	3	1
5	8	9	1	6	2	7	4	3
4	3	6	7	5	8	1	9	2
1	2	7	9	3	4	5	8	6
8	7	5	2	4	6	3	1	9
9	6	1	3	7	5	4	2	8
2	4	3	8	1	9	6	7	5

Lösung des Sudoku von Seite 12

## TTC Gersweiler Ein Erfolg jagt den nächsten

wenn die beste Platzierung der jüngeren Geschichte nicht der größte Erfolg in dieser Saison war, dann sagt das einiges über einen Sportverein aus. Der Tischtennisclub Gersweiler darf sich über eine mehr als gelungenen Spielzeit freuen. Besonders stolz ist der TTC auf den Aufstieg der dritten Mannschaft in die 1. Bezirksklasse (ehemals Kreisliga), der nach einer fulminanten Aufholjagd erst am letzten Spieltag gelang.



Charles Gunawan, Oliver Bastian, Dominic Holz, Eric Laubach, Philipp Kiefaber und Peter Baron (links, v.l.n.r.) überzeugen in der Saarlandliga.

Dennoch ist die Mannschaftsführer Marius Schuhmacher war nach der Hinrunde mit 9:7 Punkten nur Fünfter. Die ersten beiden Plätze, die zum Aufstieg berechtigten, schienen unerreichbar. Doch zwei spielstarke Neuzugänge und Unterstützung aus der zweiten Mannschaft sorgten dafür, dass der TTC III im Jahr 2024 all seine Spiele gewann. Der Knackpunkt war der überraschend deutliche 9:2-Sieg gegen den späteren Meister Altenwald III. Am Ende reichte es vor den punktgleichen Lauterbachern dank des besseren Spielverhältnisses zu Rang zwei.

Der größte Verdienst war jedoch, dass die Truppe, die aus deutlich mehr als den geforderten sechs Spielern bestand, alles dem sportlichen Ziel unterordnete. Als es in den letzten Partien um jedes einzelne Spiel ging, ließ der eine dem anderen den Vortritt. Somit gehört der Aufstieg gleichermaßen dieser Mannschaft: Julian Schuhmacher, Kaija Keller, Niklas Schorr, Jürgen Reiser, Michelle Butzke, Marius Schuhmacher, Nicolas Malka, Jona Rau,

HC Woll, Eros Montalto, Ilyas Guderjan, Martina Grabinsky, Rocco Montalto und Achim Schmitt.

Mit deutlich weniger Akteuren musste die erste Garde in der Spielzeit 2023/24 auskommen. In der höchsten Klasse des Bundeslandes, der Saarlandliga, schloss der TTC als Dritter ab.

Man muss in den Archiven lange zurückblättern, um ein besseres Vereinsergebnis zu finden.

Dabei schnupperten Oliver Bastian, Eric Laubach, Peter Baron, Charles Gunawan, Dominic Holz, Philipp Kiefaber und Hagen Scholl zwischenzeitlich sogar am Aufstieg. Doch nach drei Niederlagen aus vier Spielen war dieser Zug zum Ende der Rückrunde vorzeitig abgefahren. Stolz sein kann die Mannschaft dennoch. Das gilt auch für die zweite Garde in der Bezirksliga, die nach einer vermeintlich komfortablen Situation zum Jahreswechsel (Rang vier) noch einmal kräftig zittern

**Bei uns bleiben  
keine Wünsche offen!**



**Steakhouse El Carnicero**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Nutzen Sie auch weiterhin  
unseren Abholservice!**



**Kochwelt Partyservice**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Ihre MTC Gastro GmbH**  
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken

**Beerdigungsinstitut**

seit 1948

**Peter Schneider GmbH**

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

**fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin**

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

**Bestattungen aller Art**

**Bereitschaftsdienst 24 Stunden**

[www.peter-schneider-bestattungen.de](http://www.peter-schneider-bestattungen.de)



musste. Weil einige Abstiegs-kandidaten die Liga in der Rückrunde von hinten aufrollten, gerieten



Jan Morawski, Daniel Wild, Christian Dungs, Daniel Laux, Stefan Brauner, Julian Schuhmacher und Niklas Schorr plötzlich in Abstiegsnot. Doch mit einem an Dramatik kaum zu überbietenden 9:7-Sieg bei Saar 05 III (nach 4,5 Stunden Spielzeit) rettete sich das Team am letzten Spieltag doch noch ins Ziel. Ebenfalls in ihrer Liga bleiben die drei Senioren-Mannschaften des TTC. In der 4er-Gruppe A verbesserten sich die Teams, welche zum Teil aus Tischtennis-Anfängern bestehen, vor allem spielerisch. Das beste Ergebnis erzielte die erste Mannschaft mit Rang fünf, gefolgt von der zweiten (Platz sieben) und dritten Garde (Platz neun).

Fast wäre dem TTC I sogar ein besonderer Coup gelungen, doch im Pokal-Wettbewerb scheiterte die Mannschaft im Viertelfinale mit 2:4 in Rehlingen und verpasste das Final Four denkbar knapp.

Für die Senioren am Tisch standen Stefan Brauner, Kaija Keller, Jürgen Reiser, Fred Valentin, Ludwig Conrad, Christian Anhaus, Hans-Joachim Gutmann, Hartmut Rau, Frank Straßburger, Andreas Schuhmacher, Bernd Schminke,



Erik Grün, Martina Grabinsky, Heinz Ursenbach, Thomas Lwinger, Heike Decker, Hartmut Keller und Beatrix Brauner.

Jan Morawski

## SPD legt Konzept für Ringbuslinie im Saarbrücker Westen vor



Gisbert Oberkirch, für die SPD Mitglied der Regionalversamm-

lung, fordert die Reaktivierung der Rosseltalbahn und setzt sich für einen Ringbus im Saarbrücker Westen ein:

„In der letzten Sitzung des Bezirksrates West wurde den Ratsmitgliedern das neue Verkehrskonzept für den Saarbrücker Westen vorgestellt. Passend dazu wurde auch in der gleichen Sitzung einige Tagesordnungspunkte davor der Nahverkehrsplan 2024 im Entwurf vorgetragen. Das neue Verkehrskonzept ist die passende Ergänzung zum Nahverkehrsplan, der auch einen Hinweis auf die Anbindung der





Isolde Ries

Ihre Kandidatin für den Westen!

ECHTE \*SAARBRÜCKENLIEBE

Der Saarbrücker Westen braucht eine starke Bezirksbürgermeisterin!

**Wenn Ihnen etwas wichtig ist, dann ist es das auch für mich. Gemeinsam mit Ihnen will ich den Saarbrücker Westen weiter voranbringen.**

Für das Amt der Bezirksbürgermeisterin bringe ich mit, was gebraucht wird: Herz, Ideen, Engagement und Kompetenz. In der Politik bin ich seit langem zuhause, ich kenne die Wege.

**Gerne bin ich weitere fünf Jahre Ihre Bezirksbürgermeisterin. Mit Ihrer Stimme! Der Saarbrücker Westen braucht eine starke Bezirksbürgermeisterin! Darum: Wählen Sie am 9. Juni Liste 1 – SPD!**

Mit vollem Einsatz für  
Altenkessel, Burbach,  
Gersweiler, Klarenthal



**Isolde Ries**  
Tel.: 0177 70 20 168

Herausgeber: SPD-Unterbezirk Saarbrücken-Stadt, Bismarckstr. 56, 66119 Saarbrücken. Bilder: Oliver Dietze

Rosseltalbahn mit Haltepunkten am Schanzenberg über Gersweiler bis nach Großrosseln beinhaltet.

Im ersten Quartal 2024 will das saarländische Umweltministerium das Gutachten zur Untersuchung der Reaktivierung der Rosseltalbahn der Öffentlichkeit vorstellen. Für die links der Saar verlaufende Bahnstrecke vom Hauptbahnhof vorbei am ehemaligen Messegelände, den Stadtteilen Gersweiler und Klarenthal bis nach Völklingen wäre dies bei einem Fahrbetrieb mit Personenzügen ein Zugewinn für die Attraktivität des öffentlichen Nahverkehrs in den westlichen Stadtteilen der Landeshauptstadt. Die sich noch in gutem Zustand befindliche Bahntrasse wird derzeit nur zu Gütertransporten genutzt. Betrachtet man die aufgrund der Energiekrise veränderten Anforderungen an den öffentlichen Personennahverkehr sind weitergehende Pläne zur Nutzung der Bahnanlagen zu diskutieren.

Sollte die Reaktivierung der Ros-

seltalbahn in den nächsten Jahren in die Umsetzung gehen, wäre ein weitergehendes Konzept zur Steigerung der Attraktivität des ÖPNV im Saarbrücker Westen ein wichtiger Meilenstein für die Zukunft. Begleitend zur Rosseltalbahn wäre ein Ringverkehr mit Elektrobussen über Gersweiler, Klarenthal, Rockershausen, Altenkessel und Burbach mit Anbindung an die Bahnstrecke eine interessante und zukunftsweisende Alternative zum Individualverkehr mit motorisierten Fahrzeugen. Ein Fahrbetrieb mit kurzen Intervallen der fahrenden Busse und vielen Verknüpfungspunkten mit der schienengebundenen Bahn könnte eine gute Lösung für unsere immer größer werdenden Verkehrsprobleme sein. Der volkswirtschaftliche Nutzen würde vermutlich die Kosten der Reaktivierung und der betrieblichen Aufwendungen übersteigen. Wir brauchen für die Zukunft brauchbare Wege, um auch ohne Auto mit Brennstoffen an unser Ziel zu kommen.

Der tägliche Verkehr mit den

vielen Fahrzeugen innerhalb der Stadtteile könnte erheblich entlastet werden. Da die Zukunft mit Elektroautos noch sehr vage zu sehen ist, wäre der hier eingebrachte Vorschlag für einen wesentlich verbesserten ÖPNV eine realistische Alternative.

Bei der gesamten Betrachtung kommt hinzu, dass an einer möglichen Belegung der Rosseltalbahn auch andere Bürger und Investoren Interesse am Betrieb der Bahntrasse bekunden. So sind zum Beispiel die Investoren des ehemaligen Messegeländes stark daran interessiert, dass die derzeit laufende Erschließung einen Anschluss an die Saarbahn erhält. Weitere Interessierte gibt es auf Völklinger sowie Großrosselner Seite. Alle äußerten den Wunsch die bestehende Bahntrasse mit

Personenverkehr zu beleben. Eine Unterstützung durch die politischen Gremien der Landeshauptstadt wäre ein weiterer Schritt die Zukunft einer unbedingt notwendigen Mobilität in den westlichen Stadtteilen zu sichern.

Der Ringverkehr war bei der vorherigen Betrachtung des letzten Nahverkehrsplan im Jahre 2014 schon einmal Thema und stand in der Diskussion. Aus finanziellen und wirtschaftlichen Gründen wurde der Vorschlag abgelehnt. Allerdings haben sich die Voraussetzungen zwischenzeitlich aufgrund energie- und umweltbedingter Veränderungen in der Betrachtung verändert.

Die CDU-Fraktion im Bezirksrat West hat die Initiative abgelehnt.“

Gisbert Oberkirch



**A&O**  
Pflegezentrum  
Klarenthal

Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken  
Telefon: 06898 - 50 46 532  
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

**malerbetrieb**

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge

## Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

### Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr  
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

**Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal**

## Fußpflegepraxis M. Trenz

**Meine Leistungen:**

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Zertifikat für Diabetiker •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •



Termine  
unter:

**Telefon:**  
**(0681) 9400 4300**

Termine  
unter:

Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler  
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

# Taxi

# Ziemer

## 0681-70777

Krankenfahrten, Dialyse,  
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,  
Fahrten zur Reha oder Kur.



### Vereinsfahrt am 26.06.2024

Die VdK-Ortsverbände Gersweiler und Klarenthal sowie Bischmisheim veranstalten am 26. Juni 2024 eine Busreise „Schöner Tag an der Mosel“, die von Mader Busreisen GmbH Neunkirchen organisiert wird. Die Tagesfahrt kostet 49 € und beinhaltet ein Überraschungsprogramm. Da die Anzahl der Teilnehmer begrenzt ist, ist eine schnelle Anmeldung ratsam. **Interessierte Mitglieder und Nichtmitglieder melden sich direkt bei Mader Busreisen unter Angabe des Verwendungszwecks „VdK Mosel“ mit den entsprechenden Daten: Name und Vorname an.**

Für weitergehende Fragen steht Ihnen unser 2. Vorsitzender Alfred Ahlhelm mobil unter der Tel-Nr. 0171-144 49 75 zur Verfügung.

#### Anmeldung bei:

Mader Busreisen GmbH  
Hermannstraße 141  
66538 Neunkirchen  
Tel: 06821 – 9430015  
E-Mail:

mader-touristik@t-online.de

#### Verwendungszweck:

„VdK Mosel“

Es gelten die vom Reiseveranstalter gültigen Reisebestimmungen.

Der Vorstand

## After Work „FeminisTisch“ zum Thema Heiraten

Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18 bis 20 Uhr zum „FeminisTisch“ ein.

Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und Gender diskutiert werden.

Am **13. Juni**, wird das Thema des Abends in der FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66121 Saarbrücken, **„Heiraten“ sein**. Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen. Eine Online-Zuschaltung ist möglich. Bei Interesse bitte Kontakt aufnehmen  
Weitere Infos und Kontakt: FrauenGenderBibliothek Saar  
Großherzog-Friedrich-Straße 111  
66121 Saarbrücken  
Tel. 0681-9388023.

## Zweiter Bürgerdialog der Grünen Saarbrücken-West in Gersweiler

Beim zweiten Bürgerdialog der Grünen Saarbrücken-West am 23. Mai 2024 im Kelterhaus Gersweiler wurde von den interessierten Bürgern und Bürgerinnen der Zustand der Schulen in Saarbrücken thematisiert.

Der Kandidat für die Saarbrücker Regionalversammlung Herr Santino Klos nahm die Diskussion gerne auf sich und verwies darauf, dass das Bau-Förderprogramm für Schulen der saarländischen Landesregierung völlig unzureichend sei. Während die SPD-Alleinregierung rund 233 Millionen Euro zur Verfügung stellt, steht dem ein geschätzter Investitionsstau von 700 Millionen Euro, davon allein 330 Millionen Euro für den Ganztagsausbau, gegenüber.

Das mache auch nicht an den Saarbrücker Schulen halt. Der Regionalverband als Träger der weiterführenden Schulen muss hier finanziell unterstützen und die Prioritäten so setzen, dass die Investitionen nicht nur für das Mindeste, wie die Erneuerung von Schultoiletten, reichen, sondern auch für einen konsequenten Ganztags-Ausbau.



Der in Gersweiler beheimatete Kandidat für den Stadtrat Saarbrücken und den Bezirksrat Saarbrücken-West, Roland Fecht, ergänzt: „Auch die Verkehrssituationen an vielen Schulen im Regionalverband ist prekär.“ „Das betrifft insbesondere die Situation rund um die Katharine-Weissgerber-Schule, wo durchgehend Tempo 30 dringend notwendig ist.“, so Fecht weiter. In der kommenden Wahlperiode werden wir Grüne hier Initiative ergreifen, aber auch andere Probleme der Ortsteile des Saarbrücker Westens mit in die neue Legislaturperiode aufnehmen, so Roland Fecht abschließend.

## BROWN ELEKTROANLAGEN

KONTAKTDATEN:



TYRON BROWN  
KRÜGHÜTTERSTR. 71 A  
66128 SAARBRÜCKEN  
TEL.: 0151 / 55826203  
INFO@BROWN-ELEKTROANLAGEN.DE

- ELEKTROINSTALLATION
- NEU- / ALTBAUSANIERUNG
- SMART - HOME
- WALLBOXEN
- ZÄHLERSCHRANKBAU
- VERTEILUNGSBAU
- KUNDENDIENST
- UVM.



## „Blaulicht meets Narrekapp – Dorffeschd Revival“



Wann war eigentlich das letzte größere Fest im Sommer in unserem schönen Ortsteil Klarenthal? Diese Frage stellen wir Quassler uns schon seit ein paar Jahren. Eigentlich sehr schade, haben wir doch eine grüne Ortsmitte, auf der sich ganz gut feiern lässt. Und genau aus diesem Grund wird seit 2023 überlegt, wieder ein solches Fest zu veranstalten. Das Klarenthaler Dorfgemeinschaftsfest wurde 2019 das letzte Mal durchgeführt. Klar ist es als Karnevalsverein nicht einfach, solch ein Fest zu stemmen. Und gerade aus diesem Grund haben wir uns dazu entschlossen, ge-

nachdenken.

**Aber im Juni ist es nun endlich soweit.**

**Vom 22.06.2024 – 23.06.2024 feiert die Freiwillige Feuerwehr Klarenthal gemeinsam mit uns Quasslern das Fest „Blaulicht meets Narrekapp – Dorffeschd Revival“**

An beiden Tagen wird es auf dem Festplatz vor der Schule heiß hergehen. Wir werden wieder gemeinsam mit dem Klarenthaler Bürgerinnen und Bürgern feiern, tanzen, lachen, essen und trinken! Natürlich sind auch unsere Freunde der Nachbargemeinden ganz herzlich hierzu eingeladen. Wir freuen uns über jede und jeden, der unser Fest besucht.

Samstags abends haben wir extra

Küche Spießbraten, Pommes-Frites, Pizza, Pasta mit verschiedenen Soßen, leckeres vom Grill wie Käsewürstchen, Currywurst, Frikadellen, Schwenkbraten und vieles mehr. Kühle Getränke sowie eine Cocktailbar werden ebenfalls vorgehalten.

Für die kleinen Besucher gibt es eine extra große Hüpfburg und auch Kinderschminken wird angeboten.

Wir rufen daher alle Bürgerinnen

und Bürger auf, uns an unserem Fest in der Klarenthaler Ortsmitte zu besuchen. Kommen sie vorbei und unterstützen sie uns, denn nur dann kann sich diese Neuauflage eines Festes tragen und auch wiederholt werden.

**EURE FREIWILLIGE FEUERWEHR KLARENTHAL UND EURE KG DIE QUASSLER FREUEN SICH AUF EUCH!**

Patrick Topp, Präsident KG Die Quassler

**Freiwillige Feuerwehr Klarenthal**  
Landschaft 11 Klarenthal

# BLAULICHT meets NARREKAPP

Die Quassler

## Dorffeschd Revival

### 22. - 23. Juni 2024

**Festplatz Klarenthal**  
Grüne Ortsmitte vor der Schule

**Samstags**

Eröffnung	16:00 Uhr
Fassanstich	17:00 Uhr
Band „The Beavers“	20:00 Uhr

**Sonntags**

Öffnung der Stände	11:00 Uhr
VSK Sommerfest Regionalbezirk Obere Saar	
Fassanstich	13:00 Uhr
mit Schirmherrin Josephine Ortleb, MdB	
Gemütliches Ausklingen des Festes mit Musik	18:00 Uhr

**THE BEAVERS** WIRTSCHAFTS  
**Schwamm** seit 1920  
**KARLSBERG**  
**MAROTTAWERBUNG**

**Feuerwehr-Hüpfburg für die Kinder & Kinderschminken**  
Grillmobil mit Leckereien vom Grill (Würste, Currywurst, Schwenker, usw.)  
Leckeres Essen aus der Quassler Küche - Pizzastand - Cocktailbar  
Süßigkeiten der Fa. Schraut - Kühle Getränke an mehreren Ständen auf der Festwiese vor Schule - Zelte werden aufgebaut zum gemütlichen Verweilen.

meinsam mit der freiwilligen Feuerwehr Klarenthal dieses Projekt, quasi als „Dorffeschd Revival“ in Angriff zu nehmen. Wir möchten hier keinen Verein oder keine Institution ausgrenzen, aber gerade im ersten Jahr des Versuchs, solch ein Fest aufzubauen sollte der Kreis der Veranstalter sowie die Größe des Festes überschaubar bleiben. Sollte es erfolgreich werden, kann man im nächsten Jahr gerne über eine Erweiterung bzw. Ausweitung

die bekannte Partyband „The Beavers“ gebucht, damit mal wieder richtig gefeiert werden kann. Sonntags gibt es einen Frühschoppen und im Anschluss daran wird auf der Festwiese das Sommerfest des VSK ausgetragen. Dafür kommen eigens viele befreundete Karnevalsvereine und zeigen ihr tänzerisches oder gesangliches Können. Darauf darf jeder gespannt sein. Auch kulinarisch wird wieder einiges geboten. So bietet die

**SPD**

## Marco Rupprecht

**Starker Kandidat für ein starkes Klarenthal und eine starke Krughütte!**

ECHTE #SAARBRÜCKENLIEBE

**...seit über 75 Jahren!**

## B. BOHNENBERGER

GM  
BH

ZIEGELEI 71  
66352 DORF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10

## Malerfachbetrieb

### Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



## CDU: Nachhaltigkeitsbudget der Bezirksräte für Vereine stärkt Ehrenamt

Saarbrücken. In seiner letzten Sitzung in dieser Wahlperiode hat der Stadtrat der Landeshauptstadt Saarbrücken mehrheitlich dafür gestimmt, mittels einer Zuwendungsrichtlinie den Bezirksräten ein eigenes Budget zur Förderung von Nachhaltigkeitsprojekten von Vereinen zu geben. Auf Antrag der CDU-Fraktion wurde dabei die von der Verwaltung vorge-schlagene Richtlinie so geän-dert, dass davon alle Vereine profitieren sollen und nicht nur diejenigen in Rechtsform eines eingetragenen Vereins.

Stadtverordneter Dr. Jens Ro-senbaum: „Alle Vereine - egal

in welcher Rechtsform - leisten unverzichtbare Arbeit für die Gesellschaft und werden daher zu Recht jetzt schon von den Bezirksräten gefördert. Wir stärken dieses ehrenamtliche Engagement weiter, in dem wir nun den Bezirksräten ein zu-sätzliches Budget von insgesamt rund 36.000 EUR zur Verfügung stellen, um speziell Nachhaltigkeitsprojekte zu fördern. Es war wichtig, dass der Stadtrat nun den entsprechenden Beschluss über die Zuwendungsrichtlinie gefasst hat, weil ansonsten die Gefahr besteht, dass dieses Jahr die Gelder nicht mehr an die

Vereine ausgezahlt werden können. Darüber hinaus haben wir als CDU klargestellt, dass die finale Entscheidung über die Mittelverwendung gemäß den Förderkriterien den Bezirksräten zusteht. Gefördert werden können beispielsweise Maßnahmen zur Senkung des Ressourcenverbrauchs, der Energieeinsparung oder zur Senkung der laufenden

Kosten von Vereinen.“

Die CDU Fraktion im Bezirksrat West hatte im Vorfeld den Ent-wurf der Richtlinie abgelehnt.

„Mit der Stadtratsfraktion ge-meinsam haben wir die Richtlinie verbessert, so dass die Vereine nun Anträge stellen können“, so Fraktionsvorsitzender Volker Arnold.

### GALLACE-SCHRAUT

**Grabmale & Natursteine**  
Exklusive Grabgestaltung,  
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie  
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck  
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung  
Grabräumung und Entsorgung  
Pflege vorhandener Grabsteine



Lagermaterial  
50% Rabatt

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 -90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)  
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com  
*Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler*

## Zait & Kloster

Abflusstechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen  
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120  
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

---

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung \* TV - Kanaluntersuchung

Klärgrubenkurzschließung

Kanalbau aller Art \* Verbundsteinarbeiten

Haustrockenlegung

Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung

Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung




## RALPH SCHMIDT.

Einer mit Plan.

ralph-schmidt.de/plan

Da. Für Euch. Für den Regionalverband Saarbrücken.



## HERRMANN

Völklingen

### Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!



www.electroplus-herrmann.de

Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen  
Tel.: 0 68 98 - 24 612

Dekowünsche werden wahr

## CASALINA



STYLE

HAUPTSTRASSE 5B  
66127 KLARENTHAL

Sommerliche  
Accessoires  
für laue  
Sommerabende

## Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries, Ohne viel Bürokratie – Bürgerwerkstatt gegründet

Die Europäische Union hat es möglich gemacht - der Ortsein- bzw. Ortsausgang Klarenthal/ Gersweiler wird in den nächsten Wochen verkehrsberuhigt umgebaut und auf 5,50 m verengt. Dazu gibt es eine Querungshilfe für Fußgänger mit Bordsteinabsenkungen und Leitelementen für Blinde. Finanziert wird das Ganze mit Geldern aus dem EU-Topf „Leader-Mittel, ELER“, den die Bezirksbürgermeisterin entdeckt hatte.

Doch nicht genug damit, die Stelle soll nicht nur sicherer, sondern auch schöner werden und da kommt die Bürgerwerkstatt ins Spiel: Die EU honoriert das Engagement von



Bürgerinnen, die Eigenleistungen einbringen (schaufeln, mauern, betonieren, pflanzen usw.) und übernimmt zusätzlich zu ihrem Anteil an den Kosten 10 %. Die Bürgerinnen und Bürger reduzieren somit den von der Stadt zu tragenden Eigenanteil.

Unter der Leitung von Gerhard Fischer und Gisbert Oberkirch trafen sich die Mitglieder dieser Bürgerwerkstatt und legten die



Grundzüge für den neuen Ein- bzw. Ausgangsbereich fest: Auf dem Grünstreifen, der an dieser Stelle beginnt, wird eine Mauer-scheibe aus typischen Gersweiler roten Ziegeln errichtet, sie trägt



den Schriftzug Klarenthal und das Klarenthaler Wappen.

Auch am Ortseingang von Klarenthal in der Warndtstraße wird eine Baumaßnahme zur Verschönerung des dortigen Ortseingangs baulich auf den Weg gebracht, auch hier ist die Bürgerwerkstatt am Ball.



## Profanierten Kirche St. Michael Bürgerbeteiligung zur Nachnutzung der

Am 23. Mai fand auf Initiative des Interessenskreises St. Michael Gersweiler ein erstes Treffen mit



Studierenden der HTW unter Anleitung von Frau Prof. Hartnack statt. Nachdem der Interessenskreis über seine Aktivitäten im vergangenen halben Jahr berichtet hatte, begrüßte der Hausherr, Pastor Meiser, die Anwesenden. Frau Prof. Hartnack moderierte die anschließende rund 2-stündige Bürgerbeteiligung. Gemeinsam mit den Studierenden wurden Ideen gesammelt für eine künftige Nutzung und Entwicklung des Geländes und der Gebäude. Die Studierenden präsentierten kurze Spielfilme zu ihren Eindrücken, die sie von Gersweiler gewonnen haben. Im Anschluss wurden in Gruppenarbeit einzelne Themenfelder vertieft. Im Ergebnis eine sehr gelungene Auftaktveranstaltung! Der Interessenskreis dankt Frau Prof. Hartnack und den Studierenden sehr für Ihr Engagement. Im nächsten Termin am 11.07.2024 um 18:00 Uhr werden die Studierenden im Volkshaus erste Ideen und Entwürfe präsentieren. Auch hierzu sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

M. Hirschfelder  
für den Interessenskreis St. Michael Gersweiler



# Zeit für Haare

Zeit für Haare  
**HORNETZ**

Hauptstraße 202  
66128 Gersweiler

### Öffnungszeiten

Dienstag-Donnerstag und

Freitag: 8:00-17:00 Uhr

Mittwoch: 8:30 -14:00 Uhr

Samstag: 8:00-13:00 Uhr

Terminvereinbarung

unter meiner

Telefon-Nr.:

**(0681) 7 21 38**

Wir freuen  
uns auf Sie!  
Stefanie Verch  
und Team

**SENIENRESIDENZ  
SONNENWINKEL  
FAMILIE MERSDORF**

NICHT DAHEIM,  
SONDERN ZU HAUSE

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel  
Im Füllengarten 14 – 16  
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0  
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de  
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Burbacher

# Musik Sommer

Eintritt frei

St. Eligius Burbach

**Konzert  
der Big Band  
der Willi Graf Schulen**

**Sa. 15.06.2024 | 19.00 Uhr**  
St. Eligius Burbach

Die Bigband der Willi-Graf Schulen in ihrer jetzigen Form mit voller Bläserbesetzung besteht seit ca. 10 Jahren. Möglich macht das die Einführung der Bläserklasse an den Willi-Graf Schulen. Dadurch haben jedes Jahr die Schüler:innen der Bläserklasse nach der 6. Klasse die Möglichkeit in der Bigband Mitglied zu werden. Jedes Jahr finden Probetage statt, um am letzten Sonntag vor den Sommerferien einen Frühschoppen auf dem Innenhof der Willi-Graf Schulen zu veranstalten. Die Bigband ist aber auch außerhalb des Schullebens sehr aktiv: Auftritte bei Gemeindefesten, bei Wettbewerben und Workshops sowie das musikalische Gestalten von Veranstaltungen gehören auch zu ihrem Repertoire. Das musikalische Spektrum ist weit gefächert. Es erstreckt sich von Arrangements von alten und neuen Popsongs über Latin-Stücken bis zu älteren Swing-Klassikern. Geleitet wird die Bigband von Jochen Clemens, Musiklehrer am WGG. Die Willi-Graf-Schulen wurden 2023 von der Kultusministerin Streicher-Clivot mit dem Titel "musizierende Schule" ausgezeichnet.



Das Konzert findet bei **gutem Wetter** auf der Pfarrterrasse zum Park St. Eligius, bei **schlechtem Wetter** im Pfarrsaal statt. Zum Mittagessen wird Pizza angeboten.

Kirchengemeinde St. Eligius Burbach, Bergstr. 58 | 66115 Saarbrücken | Tel. 0681 - 7 62 03 | www.st-eligius.de

## Erste Hybridveranstaltung zur saarländischen-Slalom Meisterschaft bei den Motorsportfreunden Gersweiler



Einen typischen April Saisonauftakt mit Hagel, Regen und Sonnenschein, dem mit Sicherheit noch einige spannende Rennen bei benachbarten Vereinen folgen, konnten die Motorsportfreunde Gersweiler am 21. April 2024 auf dem Tüvingelände in Völklingen feiern. Das Besondere an diesem Tag war, dass zum ersten Mal eine Hybridveranstaltung durchgeführt wurde: Alle Fahrer/innen starteten zuerst in den Verbrenner und im Anschluss in den Elektro-Karts. Marlon Girlinger konnte in beiden Klassen der K1 den Heimvorteil nutzen und fuhr auf den 1ten Platz. Herzlichen Glückwunsch für diese tolle Leistung. Phil Girlinger fuhr in der K3 mit den Verbrenner-Karts auf Platz 4, mit den Elektro-Karts sicherte er sich den 5ten Platz. Ebenfalls einen tollen zweiten Platz konnte sich Nils Moll bei



auf den 1ten Platz. Auch dafür Gratulation. In der K5 erreichte Daniel Heizenreider den 12ten Platz, mit den Elektro-Karts lief es besser und er sicherte sich unter 17 Startern den 5ten Platz. Insgesamt waren an diesem Wochenende 52 Fahrer/innen am Start und haben für spannende Unterhaltung gesorgt.

Susanne Reeb

### ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



# BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Kaffeefullautomaten
- Waschmaschinen & Trockner
- TV Geräte
- Kücheneinbaugeräte
- Antennenanlagen
- Klimageräte
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeefullautomaten-Service
- Entsorgungsservice

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

Zukunft des  
Bezirk West  
gestalten.  
Erwin Kleber  
macht das.



Freie  
Demokraten  
FDP

## Weil es um Saarbrücken geht.

Am 9.6. FDP wählen!

Unser Bezirk und unsere Stadtteile liegen mir am Herzen. Ich möchte mich daher weiterhin dafür einsetzen, dass der Bezirks West stärker bei Investitionen in der Stadt berücksichtigt wird. Gelder dürfen nicht nur in Prestigeprojekte in der Innenstadt fließen. Wichtige Projekte sind die weitere Schaffung von ausreichend Kita- und Grundschulplätzen, sowie die Instandsetzung der Straßen und Bürgersteige.

Eine der wichtigsten Aufgaben des Bezirksrates ist die Unterstützung der Vereine vor Ort. Gerade in unserem Bezirk haben diese eine wichtige soziale Funktion, daher fordere ich die Erhöhung der entsprechenden Budgets.

Leider leidet die Schönheit unseres Bezirks teilweise unter Müll und illegalen Graffiti. Hier muss mehr getan werden, dass Müll und Verunreinigungen schneller beseitigt werden. Dafür möchte ich mich weiterhin einsetzen.

# Rätseln, denken und gewinnen



US-Bundesstaat	Frauenachtgewand	Kokosfaser	japan. Verwaltungsbezirk	König von Wessex † 726	byzantinische Kaiserin † 1050	Aufforderung zur Ruhe	Teil eines Kontinents	Retungsschlitten	Gaststättenangestellte				
vollständig					1	Teil des Ganzen							
Sternbild des Südhimmels			Anfänger			Hinterhältigkeit							
indischer Zauberkünstler	Kfz-Z. Lindau	6					Augenschminke	japanische Währung					
	4												
poetisch: erforschen	Milchsaft trop. Bäume		griechischer Buchstabe				englisch, span.: mich, mir		Stadt im Westen Sudans				
									5				
Getreidegroßspeicher	Fahrgast		griech. Vorsilbe: Ohr				Schule (Schülersprache)		Firmenzeichen				
			Öllieferländerverbund (Abk.)				biblische Figur (Jesse)						
westl. Militärbündnis (Abk.)							Holzkohleschachtelofen						
ein Verkehrszeichen	8						türk. Großgrundherr		3				
			'heilig' in portug. Städtenamen	jedermann (Hinz und ...)	Seebad in Irland	Stadt im Irak (Al ...)	Ausruf des Erstaunens	Skat.-ausdruck	Kfz-Z. Remscheid	ein Mainzelmännchen	englisch: von, aus	männlicher franz. Artikel	Fluss durch Gerona (Span.)
Schlange im 'Dschungelbuch'	Hilfsfahrzeug am Bau	7								Schmierstoffe			
belg. Ardenneheilbad			Aufwiegler										
Männername			griechischer Buchstabe										

**Rolläden  
Fenster  
Haustüren  
Insektenschutz  
Rolltore  
Markisen  
Jalousien  
Garagentore  
Elektromotore**

• für Rolläden  
• für Garagentore

**Fenster und Rolläden  
Schiestel**

Am Holzplatz 21  
66333 Völklingen  
Tel. 0 68 98 / 3 36 36  
Fax 0 68 98 / 3 98 26  
[www.Rolladen-Schiestel.de](http://www.Rolladen-Schiestel.de)

**Mitarbeiter in  
Festanstellung  
gesucht**

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das **Lösungswort**.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an [info@now-d-sign.de](mailto:info@now-d-sign.de) mit dem Betreff: **Lösungswort** oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal**. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht.

Einsendeschluss ist der **25. Juni 2024** zu gewinnen gibt es das Buch „Nusshaus“ im Wert von 19,90 €.

Die Gewinner werden per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Viel Glück!**



Das Lösungswort des letzten Rätsel war **AMPHIBIE**.

**Gewonnen haben Manuela Gläser und Jonathan Deutsch.  
Herzlichen Glückwunsch!**

			5	8				
3	9	4						
			8				3	1
5	9				2	7	4	3
		6		5	8			
1				3	4		8	
			2	4				
9	6	1						
							6	5

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 5.



# Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



## Wichtige Rufnummern

### Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei . . . . . 110  
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-  
 -dienst / Notarzt . . . 112  
 Krankentransporte / Handy mit  
 Vorwahl . . . . . (0681) 19 222  
 Hausärztlicher Bereit-  
 schaftsdienst . . . . . 116 117

### Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus  
 . . . . . (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus  
 (Caritas) . . . . . (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 0

Klinik Brebach  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen  
 (SHG) . . . . . (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus  
 Püttlingen . . . . . (06898) 55 - 0

Ev. Stadt-Krankenhaus  
 Saarbrücken . . . . . (0681) 388 60

### Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/  
 Klarenthal . . . . . (0681) 9 97 02 00

### Öffnungszeiten:

Montag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Dienstag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag: . . . . . 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach . . . . . (0681) 9 71 50  
 Kontaktpolizei Burbach  
 . . . . . (0681) 971 52 22

Völklingen . . . . . (06898) 20 20

### Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 905-0

Bürgeramt  
 Burbach . . . . . (0681) 905-0  
 ZKE . . . . . (0681) 905 - 2000

- Sperrmüllabfuhr
- Hausmüllabfuhr
- Gefäßdienst

ZKE . . . . . (0681) 905 - 7000  
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen  
 . . . . . (0681) 7 61 68 37

### Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-  
 versorgung . . . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung  
 . . . . . (0681) 5 87 - 2261

### Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes  
 . . . . . (06806) 30 69 44  
 mit Handy . . . . . (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum  
 Klarenthal . . . . . (06898) 50 46 532

### Bezirksbehinderten- beauftragte

Judith Hettrich  
 Telefon . . . . . (06898) 93 51 27  
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

### Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,  
 Do 13:30 - 16:00 Uhr  
 und nach besonderer Vereinbarung

### Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirks-  
 bürgermeisterin Isolde Ries:  
 Mo 15:00 - 16:00 Uhr  
 (1. Etage Zi. 104)  
 sowie nach Vereinbarung

Telefon . . . . . (0681) 905 - 5344

### Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -  
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,  
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten  
 . . . . . (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung  
 . . . . . (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 5347

### Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische  
 Terminvereinbarung

Rentenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00  
 + 13.30 - 15.30 Uhr  
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

### Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde  
 Klarenthal . . . . . (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation  
 Alt-Saarbrücken-Burbach  
 . . . . . (0681) 5 26 36  
 oder . . . . . (0681) 4 78 00

### Psycho-Sozialer Freundes- kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:  
 Bismarckstraße 7 (Merkur-  
 haus), Völklingen. Information und  
 Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . . . (06898) 8 39 44

Internet . . . . . www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . . . . (0800) 111 0 550

### Schiedsfrauen Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal  
 Isolde Böttcher . . . . . (06898) 3 72 56

Gersweiler  
 Petra Fischer . . . . . (0170) 480 89 01

### Senioren sicherheitsberater

Hans Fries . . . . . (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber . . . . . (0171) 150 33 40

Heinz Mang . . . . . (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome . . . . . (0681) 70 04 10

## Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

### Freitag, 07.06.2024

Stadt-Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

### Samstag, 08.06.2024

Barbara-Apotheke Altenkessel  
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

### Sonntag, 09.06.2024

Apotheke im Globus Völklingen  
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

### Montag, 10.06.2024

Stifts-Apotheke Saarbrücken  
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

### Dienstag, 11.06.2024

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken  
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

### Mittwoch, 12.06.2024

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken  
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

### Donnerstag, 13.06.2024

Alpha-Apotheke Völklingen  
 Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

### Freitag, 14.06.2024

Stengel-Apotheke Saarbrücken  
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

### Samstag, 15.06.2024

Apotheke am Zoo  
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

### Sonntag, 16.06.2024

Bergmanns-Apotheke Heusweiler  
 Saarbrücker Straße 17, Tel.: (06806) 6.33.2

### Montag, 17.06.2024

Winterberg-Apotheke Klarenthal  
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

### Dienstag, 18.06.2024

Burg-Apotheke Püttlingen  
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

### Mittwoch, 19.06.2024

Rathaus-Apotheke Püttlingen  
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

### Donnerstag, 20.06.2024

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken  
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

### Freitag, 21.06.2024

Johannis-Apotheke Saarbrücken  
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

### Samstag, 22.06.2024

St. Barbara Apotheke Großrosseln  
 Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

### Sonntag, 23.06.2024

Heidstock Apotheke Heidstock  
 Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

### Montag, 24.06.2024

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken  
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

### Dienstag, 25.06.2024

Glückauf-Apotheke Gersweiler  
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

### Mittwoch, 26.06.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

## Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen\*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

\*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

### Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

## Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



**Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44**

**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken  
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

**Sonntag, 09.06., 10.00 Uhr**  
St. Eligius, Hochamt

**Mittwoch, 12.06., 09.00 Uhr**  
St. Eligius, Heilige Messe

**Samstag, 15.06., 18:00 Uhr**  
Kapelle St. Theresia,  
Heilige Messe

St. Eligius, Vorabendmesse

**Sonntag, 16.06., 10.00 Uhr**  
Herz-Jesu, Hochamt

**Mittwoch, 19.06., 9.00 Uhr**  
St. Eligius, Frauenmesse,  
mitgestaltet von Frauen der KfD  
St. Eligius

**Samstag, 22.06., 18:00 Uhr**  
Herz-Jesu,

Vorabendmesse  
Kapelle St. Theresia,  
Heilige Messe

**Sonntag, 23.06., 10.00 Uhr**  
St. Eligius, Hochamt, für die Leb-  
und Verst. der Pfarrgemeinde:  
der Familie Mozney-Gorzelnik,  
für † Priester Michael und †  
Frau Ruth,

**Sonntag, 23.06., 11.00 Uhr**  
Taufe

**Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West**

[www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de](http://www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de)

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**  
Montag von 9.15 Uhr - 11.45 Uhr

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:**  
Montag von 12.15 Uhr - 15.00 Uhr  
Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44  
[saarbruecken-west@ekir.de](mailto:saarbruecken-west@ekir.de)

**Sonntag, 09.06.2024, 10.30 Uhr**

Gottesdienst mit Abendmahl  
und Taufe, anschl. Kirchen-  
kaffee, Evangelische Kirche  
Klarenthal

**Sonntag, 16.06.2024 10.30 Uhr**

Gottesdienst, anschließend  
Gemeindefest, Evangelische  
Kirche Gersweiler

**Unsere WEB-Ausgaben!**  
[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

Unser Haus der Begegnung

mit integriertem Trauerkaffee



So individuell wie jeder einzelne Mensch ist, sollte auch die Trauerfeier ganz im Sinne und in Gedenken an die Persönlichkeit des Verstorbenen gestaltet werden.

**Raum und Zeit für Ihre Trauer!**

**Haus der Begegnung**

Karlsbrunner Straße 26 | 66333 VK - Ludweiler

**Tel. (06898) 933 933**

[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

DUCHENE



AVALON  
Bestattungen

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken**

**Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)

**Sonntag, 09.06.2024 10:00 Uhr**

Hochamt in Klarenthal

**Dienstag, 11.06.2024 18:30 Uhr**

Hl. Messe in Altenkessel

**Mittwoch, 12.06.2024 09:00**

Uhr Frauenmesse in Klarenthal

**Mittwoch, 12.06.2024 15:00**

Uhr Seniorenmesse in Otten-

hausen

**Freitag, 14.06.2024 18:30 Uhr**

Hl. Messe in Klarenthal

**Samstag, 15.06.2024 18:00 Uhr**

Vorabendmesse in Ottenhausen

**Sonntag, 16.06.2024 10:00 Uhr**

Hochamt in Altenkessel

**Mittwoch, 19.06.2024 18:30**

Uhr Messe zu ehren des Hl. Jo-

sefs in Altenkessel

**Samstag, 22.06.2024 18:00 Uhr**

Vorabendmesse in Altenkessel

**Sonntag, 23.06.2024 10:00 Uhr**

Hochamt in Klarenthal

**Sonntag, 19.05.2024, 18:00 Uhr**

Vesper in Altenkessel

**Ev. Kirchengemeinde Burbach**

**Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77388

**Gottesdienste werden sonntags (in der Regel) um 10 Uhr gefeiert.**

An einem Sonntag im Monat wird

nur in einer der Nachbargemein-

den ein Gottesdienst angeboten.

Abendmahl wird in den Gottes-

diensten zu Monatsbeginn gefeiert,

zu Quartalsbeginn jeweils mit

Traubensaft.

Für einen Taufgottesdienst - in

der Regel am dritten Sonntag  
im Monat - melden Sie sich bitte  
rechtzeitig beim Pfarrer zum  
Taufgespräch an.

**Gottesdienst am 09.06 und 23. 06. in der Matthäuskirche entfällt.**

**Gottesdienst am 16. 06. mit Pfrin. S. Tobisch in der**

**Matthäuskirche findet statt.**

Vertragspartner  
aller Kranken-  
und Pflegekassen

– Seniorenpflege

– Krankenpflege

– Behandlungspflege

– Betreuung

– hauswirtschaftliche Versorgung

– Beratung für pflegende Angehörige

– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

**Pflege**  
**Dunkel & Mertes**  
GmbH

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,  
Schwester Ursula Mertes  
und Team

**Tel.: 0 68 06 / 30 69 44**

Mobil:

01 77 7 27 93 40

Hilfe  
Zuwendung  
Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>

e-mail: [pflege.dunkelundmertes@t-online.de](mailto:pflege.dunkelundmertes@t-online.de)

Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

## Vatertagswanderung des Musikzuges Gersweiler



ausgelassen gefeiert und gelacht. Bei einem gemütlichen Beisammensein am Vereinsheim tauschten die Teilnehmer Erlebnisse und Anekdoten aus und genossen die gemeinsame Zeit.

Traditionsgemäß begab sich der Musikzug Gersweiler auch dieses Jahr wieder auf eine erlebnisreiche Vatertagswanderung. Doch anders als der Name vermuten lässt, war diese Veranstaltung keineswegs nur den Vätern vorbehalten. Mit Begeisterung und guter Laune gesellten sich auch Mütter und Kinder zu der fröhlichen Gesellschaft



Pünktlich um 10.00 Uhr versammelten sich die Teilnehmer am Volkshaus Gersweiler, dem Vereinsheim des Musikzuges. Ausgestattet mit Proviant und Getränken brach die Gruppe in Richtung Natur auf, um die jährliche Route durch Gersweiler und Frankreich abzuwandern.

Glücklicherweise war das Wetter klasse und ein Vereinsmitglied hat seine beiden Ponys zur Wanderung mitgenommen, was gerade die Kinder besonders gefreut hat. Als die Wanderer gegen 13.30 Uhr am Ziel ankamen, wurde

Nach einer stärkenden Mahlzeit packten die Mitglieder aber schon wieder tatkräftig mit an, um die

ersten Vorbereitungen für das anstehende Frühlingsfest zu treffen. Material und Gerätschaften wurden aus den Kellern geholt und vorbereitet, während bereits der Kühlwagen und der Bierwagen ihren Platz fanden.

Die Vatertagswanderung des Musikzuges Gersweiler war somit nicht nur ein gelungenes Gemeinschaftserlebnis, sondern zeigte auch das Engagement und die Zusammengehörigkeit innerhalb des Vereins.

Für den Musikzug Nicole Scheuermann

## 1. Jahresgedächtnis



**Heide Kleber**

\* 20.06.1941

† 30.06.2023

Was du für mich gewesen, das weiß ich nur allein.

Hab' Dank für deine Liebe, du wirst mir unvergessen sein.

Den Tränen der Trauer folgt ein Lächeln der Erinnerung.

Johann Kleber

Gersweiler, im Juni 2024

## KOMFORT ZIMMER



### Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegrade
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten
- Komfort Light Zimmer



*Wo das Herz wohnt,  
sind wir zuhause.*

Haus Edelberg  
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

eingetragener Betrieb des Handwerks  
**HAUSMEISTERSERVICE 123.DE**

**Profiqualität rund um's Haus**

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171- 36 40 631  
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

[www.hausmeisterservice123.de](http://www.hausmeisterservice123.de)

• Frühstücksbrötchen • Brote • Kaffeeteilchen • Kuchen und Tortenspezialitäten • belegte Brötchen, Sandwiches • Stehcafé

Ihre  
**Bäckerei**  
in Gersweiler

**BÄCKEREI  
BERNI**  
HANDWERKSBACKWAREN



## Täglich frische Backwaren!

Wir haben **Montags - Freitags**  
von **05.00 - 15.00 Uhr** und  
**Samstags** von **05.00 - 13.00 Uhr**  
für Sie geöffnet.  
**Sonntags Geschlossen**

Gersweiler • Hauptstr. 71a • Tel.: 0681 - 958 098 65

**EZV**

**Öffnungszeiten  
des EZV  
Wertstoffhofes**

Hans-Großwendt-Ring 6  
66333 Völklingen

**Mittwoch und Freitag:**  
9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Samstag:**  
9.00 Uhr - 14.00 Uhr

# "SOZIAL IST SICHER"



Am 9. Juni

**Unsere Kandidaten aus Burbach  
und Altenkessel für Bezirksrat,  
Stadtrat und Regionalverband**

Kontakt - Tel. 0681/9767841

## Die Linke

Bezirk  
Saarbrücken-West

# Vereinspreis 2024

der Sparkasse Saarbrücken für besondere Vereinsarbeit im Regionalverband  
Saarbrücken in den drei Kategorien:

Preise im  
Gesamtwert von  
83.000 €



Jugend- und  
Nachwuchsarbeit



Nachhaltigkeit  
und Umwelt



Soziales  
Engagement



Alle Informationen für Ihre Teilnahme erhalten Sie auf „[www.sparkasse-saarbruecken.de/vereinspreis](http://www.sparkasse-saarbruecken.de/vereinspreis)“ oder scannen Sie den oben stehenden QR-Code. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie vom 1. Juni bis 31. Juli 2024 bei uns einreichen können.



 Sparkasse  
Saarbrücken